

En nombre de Dios el Clemente y Misericordioso

Comunicado importante

A las masas del pueblo sudanés

La farsa de las elecciones ha acabado, poniendo de manifiesto la conciencia y vitalidad del pueblo sudanés al boicotear los comicios. Una farsa que ha arrojado luz sobre la verdadera dimensión del partido gobernante, poniendo de manifiesto, pese a los esfuerzos de la propaganda y los falaces medios de comunicación, el aislamiento y el fracaso del régimen.

En línea con el boicot popular y de acuerdo con la civilizada posición de nuestro pueblo, desde la conciencia y el compromiso nacional, las Fuerzas del Consenso Nacional anuncian que:

- 1) No reconocemos las elecciones.
- 2) No reconocemos los resultados de las elecciones.
- 3) No reconocemos ninguna autoridad que se asiente sobre los resultados de estas elecciones.

A las masas de nuestro pueblo luchador:

Sabéis que las Fuerzas del Consenso Nacional han aceptado la invitación al diálogo, el cual debería haber conducido a una solución global que permitiera tratar los problemas del país. Sabéis, asimismo, que hemos puesto condiciones claras y precisas para apaciguar el ambiente del diálogo y conocer la seriedad y fiabilidad del régimen. Hemos aceptado entablar un diálogo para romper con el autoritarismo del régimen, un diálogo que condujera a una transición completa dirigida por una autoridad nacional transitoria. Hemos aceptado un diálogo condicionado para salvar a nuestro país de los peligros de una deriva hacia lo desconocido. Y sin embargo, como contrapartida, a la comunidad internacional y a todos nos ha quedado clara, de una manera que no deja lugar a dudas, la falta de fiabilidad, el engaño y la avidez de poder del régimen.

Por ende, atribuimos al régimen la responsabilidad del fracaso del diálogo así como las consecuencias que de él se deriven.

La falta de fiabilidad del régimen y su obstinación por aferrarse al poder y permanecer en él agravan las crisis del país. Es más, la permanencia de este régimen representa el mayor escollo para encontrar una salida democrática necesaria para el desarrollo de nuestro país. Por todo eso, y no sólo, anunciamos a las masas de nuestro pueblo con toda claridad, franqueza e integridad moral, que ahora sólo tenemos una elección: la elección del desafío y la afrenta, la elección de la acción seria para concentrar la energía del pueblo sudanés y ejercer una resistencia organizada, valiente y efectiva para derrocar al régimen dictatorial.

El objetivo de derrocar al régimen requiere la unidad de las fuerzas de la oposición, así como la unificación de la voluntad nacional sudanesa independiente, abanderándola a través de los diferentes medios de lucha política y de masas en pos de la victoria de los verdaderos intereses

de nuestro pueblo: la paz, la unidad nacional, el progreso económico y social, la independencia y la soberanía nacional.

Y para cumplir con esta elección obligada, invitamos al conjunto de nuestro pueblo, sin excepción, a incorporarse a las filas de los comités de la Resistencia Popular, atendiendo lo que la causa precise y requiera, y los sacrificios que merezca.

- Toda la victoria para nuestro aliado, el pueblo sudanés, en la senda del levantamiento popular, el derrocamiento del régimen y la restitución de la democracia.
- Todos los saludos y el reconocimiento a los presos políticos en las cárceles de la represión y el maltrato.
- Toda la gloria y eternidad para los mártires de nuestro pueblo.

Fuerzas del Consenso Nacional

27 de abril de 2015

Traducción de Darío López Estévez

Texto original extraído de:

<http://www.alrakoba.net/news-action-show-id-192085.htm>